



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Merchant Navy Veterans Day Act

Loi sur la Journée des anciens combattants de la marine marchande

S.C. 2003, c. 17

L.C. 2003, ch. 17

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

Inconsistencies
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
An Act to establish Merchant Navy Veterans Day		Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande	
SHORT TITLE	1	TITRE ABRÉGÉ	1
1 Short title	1	1 Titre abrégé	1
MERCHANT NAVY VETERANS DAY	1	JOURNÉE DES ANCIENS COMBATTANTS DE LA MARINE MARCHANDE	1
2 Merchant Navy Veterans Day	1	2 Journée des anciens combattants de la marine marchande	1



S.C. 2003, c. 17

L.C. 2003, ch. 17

An Act to establish Merchant Navy Veterans Day

Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande

[Assented to 19th June 2003]

[Sanctionnée le 19 juin 2003]

Preamble

WHEREAS the veterans of the Merchant Navy have served honourably and courageously in the defence of Canada throughout the years;

AND WHEREAS the House of Commons wishes to set aside a day to acknowledge the contribution of the veterans of the Merchant Navy to ensuring the freedom and democracy enjoyed by Canadians;

Attendu :

que les anciens combattants de la marine marchande ont participé avec honneur et courage à la défense du Canada au fil des ans;

que la Chambre des communes souhaite prévoir une journée pour souligner la contribution des anciens combattants de la marine marchande à la liberté et à la démocratie dont jouissent les Canadiens,

Préambule

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title

1. This Act may be cited as the *Merchant Navy Veterans Day Act*.

1. *Loi sur la Journée des anciens combattants de la marine marchande*.

Titre abrégé

MERCHANT NAVY VETERANS DAY

JOURNÉE DES ANCIENS COMBATTANTS DE LA MARINE MARCHANDE

Merchant Navy Veterans Day

2. Throughout Canada, in each and every year, the third day of September shall be known as "Merchant Navy Veterans Day".

2. Le 3 septembre est, dans tout le Canada, désigné comme « Journée des anciens combattants de la marine marchande ».

Journée des anciens combattants de la marine marchande